

张灵 编著

情景汉语小手册



A Concise Handbook of Situational Chinese for Beginners

Dù Yì Dú
读一读

Māma sǎo dì,
妈妈扫地,
bàba dūn dì, wǒ
爸爸墩地, 我
cā bōli
擦玻璃……

Liáng Cí
量词

Yī tái diànshìjī
一台电视机
Yī bǎ yǐzi
一把椅子
Yī ge chuānghu
一个窗户

Cāi Yì Cāi
猜一猜

Dīnglǐnglǐng,
丁零零,
Dīnglǐnglǐng,
丁零零,
.....



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press



1 MP3
INCLUDED

张灵 编著
孙念念、樊阳 插图

Written by Zhang Ling
Illustrated by Sun Niannian, Fan Yang

情景汉语小手册

A Concise Handbook of Situational Chinese for Beginners



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

图书在版编目(CIP)数据

情景汉语小手册/张灵著.

—北京:中央编译出版社,2009.12

ISBN 978-7-5117-0123-7

I. ①情…

II. ①张…

III. ①汉语-口语-对外汉语教学-自学参考资料

IV. ①H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第224436号

情景汉语小手册

出版人 和 龔

责任编辑 吕 森

责任印制 尹 珺

封面设计 孙 威

出版发行 中央编译出版社

地 址 北京西单西斜街36号(100032)

电 话 (010)66509360(总编室) (010)66509229(编辑室)

(010)66161011(团购部) (010)66130345(网络销售)

(010)66509364(发行部) (010)66509618(读者服务部)

网 址 www.cctpbook.com

经 销 全国新华书店

印 刷 北京佳信达欣艺术印刷有限公司

开 本 787毫米×1092毫米 1/16

字 数 60千字

印 张 6.75

版 次 2009年12月第1版第1次印刷

定 价 58.00元

本社常年法律顾问:北京大成律师事务所首席顾问律师 鲁哈达

凡有印装质量问题,本社负责调换。电话:(010)66509618

Preface

This is a Chinese language learning book intended for readers who are learning Chinese as a second language. It contains 41 life situations that are commonly encountered in China. The following four types of examples are given to illustrate practical language used in each situation: relevant Chinese vocabulary, a short text or a dialogue, quantifiers, and a riddle.

All Chinese characters in the book have phonetic annotations-according to their actual pronunciation in everyday life, and key Chinese vocabulary have English translations. Every riddle resembles a little poem, and for the riddles you cannot find the answers to, well then you will just have to look up the answers. In addition to being able to read the book audio recordings are also included to assist the reader develop accurate pronunciation!

Nevertheless, some errors are inevitable even with the author's best efforts. Users of this book are welcome to provide their advice so that modifications can be made to future editions.

Finally I want to express my appreciation to Judah Westby, from Toronto, Canada, Miss Bai Lin-yan and Yang Hui, from College of Chinese Language and Culture of Beijing Normal University, for their help in writing this book.

Zhang Ling

Oct. 2009, Beijing

M 目录

Mù Lù



1. 客厅 Kètīng	2	12. 海滩 Hǎitān	24
2. 厨房 Chúfáng	4	13. 超市 Chāoshì	26
3. 餐厅 Cāntīng	6	14. 蔬菜市场 Shūcài Shìchǎng	28
4. 卧室 Wòshì	8	15. 购物中心 Gòuwù Zhōngxīn	30
5. 浴室 Yùshì	10	16. 玩具城 Wánjùchéng	32
6. 小区 Xiǎoqū	12	17. 动物园 Dòngwùyuán	34
7. 十字路口 Shízìlùkǒu	14	18. 宠物市场 Chǒngwù Shìchǎng	36
8. 中餐馆 Zhōngcānguǎn	16	19. 花园 Huāyuán	38
9. 西餐馆 Xīcānguǎn	18	20. 海底世界 Hǎidǐ Shìjiè	40
10. 游乐园 Yóulèyuán	20	21. 学校 Xuéxiào	42
11. 生日聚会 Shēngrì Jùhuì	22	22. 医院 Yīyuàn	44



M 目录

Mù Lù



23. 加油站 Jiāyóuzhàn	46	34. 植物园 Zhíwùyuán	68
24. 美容院 Měiróngyuàn	48	35. 过年 Guònián	70
25. 网吧 Wǎngbā	50	36. 街道 Jiēdào	72
26. 警察 Jǐngchá	52	37. 火车站 Huǒchēzhàn	74
27. 农场 Nóngchǎng	54	38. 机场 Jīchǎng	76
28. 运动会 Yùndònghuì	56	39. 港口 Gǎngkǒu	78
29. 小乐队 Xiǎo Yuèduì	58	40. 火箭发射 Huǒjiàn Fāshè	80
30. 故事会 Gùshihui	60	41. 旅行 Lǚxíng	82
31. 做游戏 Zuò Yóuxì	62	词语总表 Cíyǔ Zóng Biǎo	84
32. 天气 Tiānqì	64		
33. 白天和夜晚 Báitiān hé Yèwǎn	66		



张灵 编著
孙念念、樊阳 插图

Written by Zhang Ling
Illustrated by Sun Niannian, Fan Yang

情景汉语小手册

A Concise Handbook of Situational Chinese for Beginners



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

1. 客厅 Living Room



词语

Cíyǔ

- | | | | |
|---------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| chuānghu
1. 窗户 window | qiángbì
2. 墙壁 wall | yǐzi
3. 椅子 chair | diànshì
4. 电视 television |
| DVD bōfàngjī
5. DVD 播放机 DVD player | guāngpán
6. 光盘 CD | huà
7. 画 picture | mén
8. 门 door |
| kàodiàn
9. 靠垫 (back rest) cushion | dūnbù
10. 墩布 mop | sàozhou
11. 扫帚 broom | dìbǎn
12. 地板 floor |
| shāfā
13. 沙发 sofa | diànhuà
14. 电话 phone | lùxiàngdài
15. 录像带 video tape | lājī
16. 垃圾 rubbish |
| bōji
17. 簸箕 dustpan | | | |



Dú Yì Dú

读一读

Māma sǎo dì, bàba dūn dì, wǒ
妈妈扫地,爸爸墩地,我
cā bōli, mèimei zhěnglǐ dōngxi. Wǒmen
擦玻璃,妹妹整理东西。我们
dàjiā yìqǐ láodòng, ràng jiālǐ biàn de yòu
大家一起劳动,让家里变得又
gānjìng, yòu zhěngqí. Shuí jiànle dōu shuō:
干净,又整齐。谁见了都说:
nǐmen jiā, zhēn piàoliang!
你们家,真漂亮!



Liàng Cí

量词

Yī tái diànshìjī
一台电视机
Yī bǎ yǐzi
一把椅子
Yī ge chuānghu
一个窗户
Yī ge mén
一个门

Yī bù diànhuà
一部电话
Yī zuò fángzi
一座房子
Yī fú huà
一幅画
Yī pén huā
一盆花



Cāi Yì Cāi

猜一猜

Dīnglínglíng,
丁零零,
Dīnglínglíng,
丁零零,
Yī tóu shuōhuà yī tóu tīng.
一头说话一头听。

(Cāi yī zhǒng tōngxùn gōngjù)
(猜一种 通讯 工具)

mí dǐ:
谜底:

电话

补充词语

- kètīng
1. 客厅 living room
dèngzi
2. 凳子 stool
kāiguān
3. 开关 switch
dìtān
4. 地毯 carpet
zāng
5. 脏 dirty

Chúfáng

2. 厨房

Kitchen



词语

Cíyǔ

- | | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| àn bǎn
1. 案板 chopping board | méiqì zào
2. 煤气灶 gas cooker | bīngxiāng
3. 冰箱 refrigerator | wēibōlú
4. 微波炉 micro-wave oven |
| càidāo
5. 菜刀 kitchen knife | guōchǎn
6. 锅铲 pancake turner | kuàizi
7. 筷子 chopsticks | wǎn
8. 碗 bowl |
| pánzi
9. 盘子 plate | chǎoguō
10. 炒锅 wok | zhēngguō
11. 蒸锅 steamer | mǐfàn
12. 米饭 rice |
| mǎntou
13. 馒头 steamed bread | jīdàn
14. 鸡蛋 egg | ròu
15. 肉 meat | báicài
16. 白菜 Chinese cabbage |
| luóbo
17. 萝卜 radish | yángcōng
18. 洋葱 onion | jiāng
19. 姜 ginger | cōng
20. 葱 shallot |
| dàsuàn
21. 大蒜 garlic | yóu
22. 油 oil | yán
23. 盐 salt | jiàngyóu
24. 酱油 soy sauce |
| cù
25. 醋 vinegar | shuǐlóngtóu
26. 水龙头 (water) tap | xǐwǎnchí
27. 洗碗池 kitchen sink | |



Dú Yì Dú

读一读

3 冰箱

Érzi: "Māma, fàn hǎole ma? wǒ dōu yào èsǐ le!"
儿子：“妈妈，饭好了吗？我都要饿死了！”

Māma: "Bié zhāojí, mǎshàng jiù hǎo."
妈妈：“别着急，马上就好。”

Érzi: "Nà wǒ qù bǎi zhuōzi le."
儿子：“那我去摆桌子了。”

Māma: "Nǐ xiān dào xiǎo chāoshì bāng wǒ mǎi píng cù ba! jiā lǐ cù méi le."
妈妈：“你先到小超市帮我买瓶醋吧！家里醋没了。”

Érzi: "Ài yō—, wǒ dōu è de bùxíng le, hái yào qù mǎi cù!"
儿子：“哎哟—，我都饿得不行了，还要去买醋！”

Māma: "Kuài qù ba, wǒ děngzhe yòng ne!"
妈妈：“快去吧，我等着用呢！”

14 鸡蛋

13 馒头



22 油

23 盐

Bùchōng Cíyǔ 补充词语

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| diàncǐlú | tāngsháo |
| 1. 电磁炉 induction cooker | 2. 汤勺 soup ladle |
| xiǎosháo | diézi |
| 3. 小勺 teaspoon | 4. 碟子 small plate |
| miàntiáo | zhōu |
| 5. 面条 noodle | 6. 粥 congee |
| mābù | shuǐhú |
| 7. 抹布 dishcloth | 8. 水壶 kettle |
| bēizi | |
| 9. 杯子 cup | |



Liàng Cí

量词

Yī bēi niúǎi
一杯牛奶

Yī bēi shuǐ
一杯水

Yī píng cù
一瓶醋

Yī wǎn fàn
一碗饭

Yī bǎ sháozi
一把勺子

Yī bǎ dāozi
一把刀子

Yī shuāng kuàizi
一双筷子



Cāi Yì Cāi

猜一猜

Yí zuò xiǎo lóu cháng fāngfāng ,
一座小楼长方方，
Gè zhǒng shíwù lǐbian cáng ,
各种食物里边藏，
Yī céng sìjì néng jiébing ,
一层四季能结冰，
Yī céng tiāntiān liáng shuāngshuāng .
一层天天凉爽爽。
(Cāi yī zhǒng jiāyòng diànnqì)
(猜一种家用电器)

mí dǐ:
谜底:
饮水机
guǎnxiǔq

3. 餐厅 Dining Room



词语

Cíyǔ

- | | | | |
|-----------------------|------------------|------------------------|------------------|
| 1. 餐桌 table | 2. 筷子 chopsticks | 3. 电饭煲 electric cooker | 4. 碗 bowl |
| 5. 碟子 small plate | 6. 橱柜 cupboard | 7. 桌布 tablecloth | 8. 汤盆 soup plate |
| 9. 餐巾 dinner cloth | 10. 椅子 chair | 11. 汤勺 soup ladle | 12. 玻璃杯 glass |
| 13. 锅铲 pancake turner | 14. 抹布 dishcloth | 15. 炒锅 wok | |



Dú Yì Dú

读一读

Zhuōzi shàng bǎi le yì zhuōzi cài. Māma shuō: "Nǐmen
 桌子上摆了一桌子菜。妈妈说：“你们
 xiān chī ba!” Bāba shuō: "Duì, hái zimen xiān chī ba, nǐmen
 先吃吧！”爸爸说：“对，孩子们先吃吧，你们
 kěndìng è le.” Wǒmen shuō: "Wǒmen bú è, děng māma zuòwán
 肯定饿了。”我们说：“我们不饿，等妈妈做完
 cài yìqǐ chī ba.” Māma shuō: "Jiù děng tāng le, wǒ mǎshàng
 菜一起吃吧。”妈妈说：“就等汤了，我马上
 jiù lái le, nǐmen xiān chī, ràng bāba yě xiān hēzhe pǐjiǔ
 就来了，你们先吃，让爸爸也先喝着啤酒
 ba!” Wǒmen gěi māma yě dào le yì bēi pǐjiǔ. shuō: "Mā-
 吧！”我们给妈妈也倒了一杯啤酒，说：“妈
 ma jīntiān nǐ yě hē yì bēi ba, yǒu zhème duō hǎochī de!”
 妈，今天你也喝一杯吧，有这么多好吃的！”



10 椅子

7 桌布

11 汤勺

8 汤盆



Bǔchōng Cíyǔ 补充词语

- xiǎosháo
1. 小勺 teaspoon
cāndiàn
2. 餐垫 teacup mat
chāzi
3. 叉子 fork



Liàng Cí

量词

Yì zhāng zhuōzi 一张桌子	Yí tào cānjù 一套餐具
Yì zhāng zhuōbù 一张桌布	Yí dùn fàn 一顿饭
Yì zhāng cānjīnzhǐ 一张餐巾纸	Yì gēn yáqiān 一根牙签



Cāi Yì Cāi

猜一猜

Xiōngdì yǒu yì shuāng.
 兄弟有一双，
 Shēnglái yíyàng cháng.
 生来一样长，
 Tiāntiān chī dōngxī.
 天天吃东西，
 Jiùshì zhǎng bú pàng.
 就是长不胖。
 (Cāi yì zhǒng cānjù)
 (猜一种餐具)

mí dī:
谜底:

勺子
chāzi

Wòshì

4. 卧室

Bedroom



- 1 台灯 reading lamp
- 2 衬衫 shirt
- 3 连衣裙 one-piece dress
- 4 枕头 pillow
- 5 裙子 skirt
- 6 衣柜 bureau, chest
- 7 床单 bedsheet
- 8 鞋子 shoes
- 9 拖鞋 slippers
- 10 睡衣、睡裤 pajamas
- 11 被子 quilt
- 12 地毯 carpet
- 13 运动鞋 sports shoes
- 14 裤子 trousers
- 15 书桌 desk
- 16 牛仔裤 jean

词语

Cíyǔ

táidēng	chènshān	liányīqún	zhěntou
1. 台灯 reading lamp	2. 衬衫 shirt	3. 连衣裙 one-piece dress	4. 枕头 pillow
qúnzi	yīguì	chuángdān	xiézi
5. 裙子 skirt	6. 衣柜 bureau, chest	7. 床单 bedsheet	8. 鞋子 shoes
tuōxié	shuìyīkù	bèizi	dìtǎn
9. 拖鞋 slippers	10. 睡衣裤 pajamas	11. 被子 quilt	12. 地毯 carpet
yùndòngxié	kùzi	shūzhuō	niúzáikù
13. 运动鞋 sports shoes	14. 裤子 trousers	15. 书桌 desk	16. 牛仔裤 jean



5 裙子

14 裤子

3 连衣裙

8 鞋子

13 运动鞋



2 衬衣

补充词语

1. 双层床 bunk bed
2. 上衣 upper/outer/garment
3. T恤衫 T-shirt

Dú Yì Dú

读一读

Māma: "Èrzi, kuài qǐchuáng la! Qī diǎn le!"

妈妈: "儿子,快起床 啦! 7点了!"

Èrzi: "Qī diǎn, jí shénme? Wǒ zài shuì huīr."

儿子: "7点,急什么? 我再睡会儿。"

Māma: "Dōu qī diǎnle hái bù qǐlái, yào chí dào a?"

妈妈: "都7点了还不起来,要迟到啊?"

Èrzi: "Chí dào bù liǎo! Nín bié shuō huà, wǒ zài shuì huīr."

儿子: "迟到不了! 您别说话,我再睡会儿。"

Māma: "Tiāntiān wǎnshàng wán diànnǎo, bù shuì jiào!"

妈妈: "天天晚上 玩电脑,不睡觉!"

Èrzi: "Zuówǎn méi wán diànnǎo, nín bié shuō le hǎo ba!"

儿子: "昨晚没玩电脑,您别说了好吧!"

Māma: "Méi wán nà zěnmē qǐ bù lái a!?"

妈妈: "没玩那怎么起不来啊!?"



Liàng Cí

量词

Yī jiàn chènshān

一件 衬衫

Yī jiàn shàngyī

一件 上衣

Yī tiáo kùzi

一条 裤子

Yī shuāng xié

一双 鞋

Yī shuāng wàzi

一双 袜子

Yī tiáo qúnzi

一条 裙子

Yī tào xīfú

一套 西服



Cāi Yì Cāi

猜一猜

Liǎng dòng yíyàng shēn,

两 洞 一样 深,

Zuǒyòu hěn duìchèn,

左右 很 对称,

Shuāng tuǐ shēnxiàqù,

双 腿 伸下去,

Zhèng hǎo qí yāo shēn.

正好 齐 腰 深。

(Cāi yì zhǒng yīwù)

(猜 一 种 衣 物)

mí dī:
谜底:

裤子
kùzi

5. 浴室 Bathroom



词语 Cíyǔ

jìngzi	shūzi	yáɡāo	yáshuā
1. 镜子 mirror	2. 梳子 comb	3. 牙膏 toothpaste	4. 牙刷 toothbrush
huàzhuānghé	mátǒng	wèishēngzhǐ	xǐliǎnpén
5. 化妆盒 dressing case	6. 马桶 closetool	7. 卫生纸 toilet paper	8. 洗脸盆 washbowl
dìlòu	máo jīn	xiāngzào	shuǐ
9. 地漏 floor drain	10. 毛巾 towel	11. 香皂 fancy soap	12. 水 water
lín yǔ	xǐ fà shuǐ	mùyùlù	yù gāng
13. 淋浴 shower bath	14. 洗发水 shampoo	15. 沐浴露 body wash	16. 浴缸 bathtub
pēntóu	liǎn	shǒubì	shǒu
17. 喷头 shower nozzle	18. 脸 face	19. 手臂 arm	20. 手 hand
shǒuwǎn			
21. 手腕 wrist			



Bùchōng Cíyǔ

补充词语

- | | |
|-------------|-----------------|
| féizào | yùjīn |
| 1.肥皂 soap | 2.浴巾 bath towel |
| tuǐ | xīgài |
| 3.腿 leg | 4.膝盖 knee |
| shóuzhǐ | shóuzhǎng |
| 5.手指 finger | 6.手掌 palm |
| jiǎozhǐ | zhǐjiǎ |
| 7.脚趾 toe | 8.指甲 nail |



Dú Yì Dú

读一读

Xiǎoqiáng zài chōngzǎo, cóng kètīng lǐ
小强在冲澡，从客厅里
néng tīngjiàn shuǐ zài huāhuā de liú。 Māma
能听见水在哗哗地流。妈妈
xiàng Xiǎoqiáng hǎn: “Xiǎoqiáng, xǐhǎole
向小强喊：“小强，洗好了
ma?” Xiǎoqiáng de shēngyīn: “Shénme? Nín shuō
吗?” 小强的声音：“什么?您说
shénme? Wǒ tīng bú jiàn!” Māma gèng dà shēng
什么?我听不见!”妈妈更大声
de hǎn: “Kuài diǎn xǐ, bié làngfèi shuǐ!” “Ò,
地喊：“快点洗,别浪费水!”“哦,
wǒ méi làngfèi shuǐ, wǒ mǎshàng chūlai。”
我没浪费水,我马上出来。”



Liàng Cí

量词

Liǎng zhī (yì shuāng) yǎnjīng	Yí ge bízi
两只(一双)眼睛	一个鼻子
Liǎng zhī (yì shuāng) ěrduo	Yí zhāng zuǐba
两只(一双)耳朵	一张嘴巴
Liǎng tiáo (ge) gēbo	Liǎng tiáo tuǐ
两条(个)胳膊	两条腿
Liǎng zhī jiǎo	Liǎng zhī shǒu
两只脚	两只手



Cāi Yì Cāi

猜一猜

Shàngbiān máo, xiàbiān máo,
上边毛,下边毛,
Zhōngjiān yī lì shuǐ pútao,
中间一粒水葡萄,
Yàoshì cāi bù zhāo,
要是猜不着,
Duìzhe jìngzi zhào yī zhào.
对着镜子照一照。
(Cāi yī zhǒng shēntǐ qìguān)
(猜一种身体器官)

mí dī:
谜底:

眼睛
yǎnjīng